

**مصرف أبوظبي الإسلامي  
شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية المرحلية الموحدة  
المختصرة (غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠١٢

رقم الصفحة	المحتويات
٢	تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
٨ - ٤٣	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") وشركاته التابعة (مجتمعة "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي اعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المرحلية محددة باستفسارات من الموظفين خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

### النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع:

ريتشارد ميتشل

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٤٤٦

١ أغسطس ٢٠١٢

أبوظبي

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد

فترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<b>إيرادات التشغيل</b>								
الدخل من المراجعة، المضاربة، والوكالة مع مؤسسات مالية								
٦٥,٨٩٤	٥٣,٢٠٨	٣٠,٣٠٩	٢٢,٦٨٩					
الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء								
١,٨٠٨,٦٦٣	١,٨٢٢,٣٥٩	٩١٨,٤٨٧	٩١٤,٦٥٣	٥				
٧٩,٣١٧	٦٢,٢٢٠	٥٤,٣٢٥	٣٩,١٦٥	٦				
٨,٠١٩	٤,٣٠٦	٦,٠٥٧	٢,٩٥٢					
٢١٦,٤٤٤	٢١٠,٧٨٤	١٠٥,٢٥٧	١٠١,٩٥٠	٧				
١٣,٣٩٩	٢٤,٥٦٤	١٣,١٩٠	١٢,٥٨٠					
١,٤٦٩	٧,٠٠١	٨٤٤	٤,٢٠٧					
٧,٦١٥	١,١٤٠	٤,٧٩٥	١,١٤٠					
٣,٥١٢	٥٧٨	١,١٤٧	٤٠٥					
<u>٢,٢٠٤,٣٣٢</u>	<u>٢,١٨٦,١٦٠</u>	<u>١,١٣٤,٤١١</u>	<u>١,٠٩٩,٧٤١</u>					
<b>المصاريف التشغيلية</b>								
تكاليف الموظفين								
(٤٣٩,٨٤٣)	(٤٤٧,٥٣٠)	(٢٢٣,٨٣٧)	(٢٢٢,٩٦٠)	٨				
(٢٢٠,٠٠٢)	(٢٥٢,٩٤٧)	(١١٢,١١١)	(١٢٦,٦٨٣)	٩				
(٤٢,١٤٤)	(٥٤,٤٣٢)	(٢١,٣١٣)	(٢٧,٨٨٦)					
(٣٩٥,٣٣٤)	(٣٧٢,٦٧٩)	(٢٣٥,٧٨٠)	(١٨٦,٥٨٥)	١٠				
<u>(١,٠٩٧,٣٢٣)</u>	<u>(١,١٢٧,٥٨٨)</u>	<u>(٥٩٣,٠٤١)</u>	<u>(٥٦٤,١١٤)</u>					
١,١٠٧,٠٠٩	١,٠٥٨,٥٧٢	٥٤١,٣٧٠	٥٣٥,٦٢٧					
(٤٨٧,٢٠٧)	(٤٢٨,٦٣١)	(٢٢٦,١٣١)	(٢١٢,٩٨٣)	١١				
<u>٦١٩,٨٠٢</u>	<u>٦٢٩,٩٤١</u>	<u>٣١٥,٢٣٩</u>	<u>٣٢٢,٦٤٤</u>					
<b>ربح الفترة</b>								
العائد إلى:								
٦١٩,٧٠٠	٦٢٩,٤٤٧	٣١٥,٢٠١	٣٢٢,٢٩١					
١٠٢	٤٩٤	٣٨	٣٥٣					
<u>٦١٩,٨٠٢</u>	<u>٦٢٩,٩٤١</u>	<u>٣١٥,٢٣٩</u>	<u>٣٢٢,٦٤٤</u>					
٠,٢٣٧	٠,٢٤١	٠,١٢١	٠,١٢٤	١٢				
<u>٠,٢٣٧</u>	<u>٠,٢٤١</u>	<u>٠,١٢١</u>	<u>٠,١٢٤</u>					

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد  
فترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		إيضاحات	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٦١٩,٨٠٢	٦٢٩,٩٤١	٣١٥,٢٣٩	٣٢٢,٦٤٤		ربح الفترة
					خسائر شاملة أخرى
(٢٢,٠٤٩)	٤,٠٣٩	٤٥١	٩٨٧	٢٩	صافي الربح (الخسارة) من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٦,٢٦٢	(١,٩٥٣)	٩٧٦	(٤,٧٥٦)	٢٩	فروقات الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية
(٦,٢٦٢)	١,٩٥٣	(٩٧٦)	٤,٠١٠	٢٩	ربح (خسارة) على التحوط في العمليات الأجنبية
١,٨٩٣	(٤,٨١٦)	١,٧٢٧	(٥,٤٦٧)	٢٩	(خسارة) ربح في القيمة العادلة من التحوط للتعققات النقدية
(٢٤,٣٥٦)	(٤,٩٧٧)	(٢,٠٢٢)	(٩,٤٢٦)		خسائر شاملة أخرى للفترة
٥٩٥,٤٤٦	٦٢٤,٩٦٤	٣١٣,٢١٧	٣١٣,٢١٨		إجمالي الدخل الشامل للفترة
					العائد إلى:
٥٩٥,٣٤٤	٦٢٤,٤٧٠	٣١٣,١٧٩	٣١٢,٨٦٥		مساهمي المصرف
١٠٢	٤٩٤	٣٨	٣٥٣		حقوق الملكية الغير مسيطرة
٥٩٥,٤٤٦	٦٢٤,٩٦٤	٣١٣,٢١٧	٣١٣,٢١٨		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاحات	
١١,٢٠٧,١٤٥	١١,١٠٣,٩٩٥	١٣	<b>الموجودات</b>
٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٤٩,٠٠٦	١٤	النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٢٦,٠٩١	١٥	الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٢٣,٣٦٥,٥٥٩	٢٣,٤٣٧,٨١٨	١٦	مرايحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٢٥,٤٦٥,٧٨٢	٢٦,٨١٣,٧١٠	١٧	مرايحة وتمويلات إسلامية أخرى
١,٦٥٢,٦٠٥	٣,٢٢٦,٣٠٤	١٨	تمويلات إجارة
٨٥١,٥٠٣	٨٤٩,٧٣٢	١٩	استثمارات
١٥٥,٢٤٠	٣١٣,٣٠٧	٢٠	استثمارات في شركات زميلة
٩٦٦,٧٤٧	٨٣٧,٣٨١	٢١	استثمارات في ممتلكات
١,٩٦٤,٦٥٠	٢,١١٨,٥٢٣	٢٢	عقارات قيد التطوير
٩٧٣,٩٦٣	١,٠٨١,٠٣٧		موجودات أخرى
			ممتلكات ومعدات
<u>٧٤,٣٣٥,٠٦٦</u>	<u>٧٨,٨٥٦,٩٠٤</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
١,٩٣١,٤٢٦	١,٢٠٩,٢٧٦	٢٣	<b>المطلوبات</b>
٥٥,١٧١,٧٨٣	٦٠,٥٤٦,٤٩٠	٢٤	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١,٨٦٢,٧٥٧	١,٦٩٨,٣٩٦	٢٥	حسابات المودعين
٢,٢٠٧,٤٠٨	٢,٢٠٧,٤٠٨	٢٦	مطلوبات أخرى
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٥٨٩,٨٩١	٢٧	وديعة وكالة - الشق الثاني
			أدوات صكوك تمويلية
<u>٦٥,٧٦٣,٩٩٩</u>	<u>٧٠,٢٥١,٤٦١</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢٨	<b>حقوق المساهمين</b>
١,٧٥٥,٨٩٤	١,٧٥٥,٨٩٤		رأس المال
٥٨٥,٩٢١	٥٨٥,٩٢١		احتياطي قانوني
١,٣١١,٤٠٦	١,٨٧٦,٦٥٣		احتياطي عام
٥٧٧,٥٤٦	-	٣٧	أرباح محتجزة
١,٠٢٨	-		أرباح مقترح توزيعها
(٢٨,٠٤٣)	(٢٨,٨٢٠)	٢٩	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٠	احتياطيات أخرى
			صكوك الشق الأول
<u>٨,٥٦٨,٤٥٨</u>	<u>٨,٥٥٤,٣٥٤</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين الخاص بمساهمي المصرف</b>
٢,٦٠٩	٥١,٠٨٩		حقوق الملكية الغير مسيطرة
<u>٨,٥٧١,٠٦٧</u>	<u>٨,٦٠٥,٤٤٣</u>		<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
<u>٧٤,٣٣٥,٠٦٦</u>	<u>٧٨,٨٥٦,٩٠٤</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
<u>١٤,٣٧٨,٩٢١</u>	<u>١٣,٦٩٢,٥٧٧</u>	٣١	<b>التزامات ومطلوبات طارئة</b>



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد  
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

العائد إلى مساهمي المصرف											
مجموع حقوق المساهمين الف درهم	حقوق الملكية الغير مسيطرة الف درهم	المجموع الف درهم	صكوك الشق الأول ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية الف درهم	أرباح مقترح توزيعها الف درهم	أرباح محتجزة الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	رأس المال الف درهم	إيضاحات
٨,٥٧١,٠٦٧	٢,٦٠٩	٨,٥٦٨,٤٥٨	٢,٠٠٠,٠٠٠	(٢٨,٠٤٣)	١,٠٢٨	٥٧٧,٥٤٦	١,٣١١,٤٠٦	٥٨٥,٩٢١	١,٧٥٥,٨٩٤	٢,٣٦٤,٧٠٦	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
٦٢٤,٩٦٤	٤٩٤	٦٢٤,٤٧٠	-	(٧٧٧)	-	-	٦٢٥,٢٤٧	-	-	-	الدخل الشامل الإجمالي (خسارة)
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	٣٠ أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول
(٥٧٧,٥٤٦)	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	-	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	-	-	-	٣٧ أرباح موزعة مدفوعة
(١,٠٢٨)	-	(١,٠٢٨)	-	-	(١,٠٢٨)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة إلى جمعيات خيرية
٤٧,٩٨٦	٤٧,٩٨٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨ حقوق الملكية الغير مسيطرة الناتجة من عملية دمج
<u>٨,٦٠٥,٤٤٣</u>	<u>٥١,٠٨٩</u>	<u>٨,٥٥٤,٣٥٤</u>	<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>(٢٨,٨٢٠)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١,٨٧٦,٦٥٣</u>	<u>٥٨٥,٩٢١</u>	<u>١,٧٥٥,٨٩٤</u>	<u>٢,٣٦٤,٧٠٦</u>	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة
٨,١١٠,٦٥٢	٣,٠٧٥	٨,١٠٧,٥٧٧	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,١٢٢	٦,٨١٦	٥١١,٧٨٣	٩٨٤,٠٦٩	٤٤٣,١٨٢	١,٧٥٤,٨٩٩	٢,٣٦٤,٧٠٦	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
٣٢,٥٠٢	-	٣٢,٥٠٢	-	(٥,٧٤٦)	-	-	٣٨,٢٤٨	-	-	-	التعديل الناتج عن اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
٨,١٤٣,١٥٤	٣,٠٧٥	٨,١٤٠,٠٧٩	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٦,٣٧٦	٦,٨١٦	٥١١,٧٨٣	١,٠٢٢,٣١٧	٤٤٣,١٨٢	١,٧٥٤,٨٩٩	٢,٣٦٤,٧٠٦	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ - معدل
٥٩٥,٤٤٦	١٠٢	٥٩٥,٣٤٤	-	(٢٠,١٥٦)	-	-	٦١٥,٥٠٠	-	-	-	الدخل الشامل الإجمالي (خسارة)
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	٣٠ أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول
(٥١٢,٣٧١)	(٥٨٨)	(٥١١,٧٨٣)	-	-	-	(٥١١,٧٨٣)	-	-	-	-	٣٧ ارباح موزعة مدفوعة
(٦,٨١٦)	-	(٦,٨١٦)	-	-	(٦,٨١٦)	-	-	-	-	-	ارباح موزعة مدفوعة إلى جمعيات خيرية
<u>٨,١٥٩,٤١٣</u>	<u>٢,٥٨٩</u>	<u>٨,١٥٦,٨٢٤</u>	<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٦,٢٢٠</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١,٥٧٧,٨١٧</u>	<u>٤٤٣,١٨٢</u>	<u>١,٧٥٤,٨٩٩</u>	<u>٢,٣٦٤,٧٠٦</u>	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - غير مدققة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في	السنة أشهر المنتهية في	إيضاحات	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٦١٩,٨٠٢	٦٢٩,٩٤١		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
			الربح للفترة
			تعديلات للبنود التالية:
١,٦٥٧	٣,٢٩٥	٢٠	استهلاك استثمارات عقارية
٤٠,٤٨٧	٥١,١٣٧		استهلاك ممتلكات ومعدات
(٨,٠١٩)	(٤,٣٠٦)		الحصة من نتائج شركات زميلة
(١٣)	(٢,٠٩٨)	٦	إيرادات الأرباح الموزعة
(٤٤,١٩٧)	(١١,٤١٠)	٦	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
(٥,٦٩٩)	(١٢,١٧٧)	٦	ربح غير محقق من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
(٤٧)	-		ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٣٩٥,٣٣٤	٣٧٢,٦٧٩	١٠	مخصص الانخفاض، صافي
-	(١,١٥٩)		ربح من بيع استثمارات في عقارات
(٩,٣٦٥)	(١,١٤٠)		ربح من بيع عقارات قيد التطوير
٩٨٩,٩٤٠	١,٠٢٤,٧٦٢		الأرباح التشغيلية قبل التغيير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١,٩٠٤,٤٩٠)	١,٥٠٤,٣٤٩		متحصلات من قبض (شراء) شهادات إيداع إسلامية
(٥,٥٥٠)	١١٩,٢٧٩		النقص (الزيادة) في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
١,٩٣٦,٠٨٧	(٨٨٠,٣٤٤)		(الزيادة) النقص في المراجعة والمضاربة مع المؤسسات المالية
٥٢٢,٦٢٢	(١٨٢,٣٦٦)		(الزيادة) النقص في المراجعة وتمويلات إسلامية أخرى
(١,٠٠١,٠٧٦)	(١,٤٩٨,٣٢٦)		الزيادة في تمويلات الإجارة
(٧٢٨,٠٨٩)	(١,٩٤١,٤٣٧)		شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٨٧٦,٩٠٨	٢,٠١٦,٠٩١		متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
(٣٣٠,٥٩٠)	(٢٦٧,٢٢٥)		الزيادة في الموجودات الأخرى
(١,٥٣٥)	(٣,٦٧٩)		النقص في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية
(٣,٣٣١,٠٧٠)	٥,٣٧٦,٢٨٧		الزيادة (النقص) في حسابات المودعين
(١٧١,٠٥٦)	(٢٠٢,٦٩١)		النقص في مطلوبات أخرى
(٣,١٤٧,٨٩٩)	٥,٠٦٤,٧٠٠		النقد من (المستخدم في) العمليات
(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)		مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٣,١٥٢,٠٩٩)	٥,٠٦٠,٥٠٠		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
١٣	٢,٠٩٨	٦	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٩٥,٠٤٨)	(٥٣,٥٨٧)		توزيعات أرباح متحصلة
٣٧٤,٧٤٤	٥٦٧		شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١,٥٦٧,٧٠٧)		متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٧١٠	٤,٤٩٧		شراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
-	٨,٢٠٠		توزيعات أرباح متحصلة من شركة زميلة
(١٢,٤٠٢)	(٤,٢٤٦)	٢١	متحصلات من بيع استثمارات في عقارات
٢٢,٢٤٦	٣,٦٤٩		إضافات إلى عقارات قيد التطوير
(١١٣,٤٢٧)	(١٥٧,٩٨٢)		متحصلات من بيع عقارات قيد التطوير
٦٦	-		إضافات إلى ممتلكات ومعدات
١٧٧,٩٠٢	(١,٧٦٤,٥١١)		متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
			صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	٣٠	<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٤٥٥,٣٧٠)	(٥٥٠,٢١٣)		أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول لحكومة أبوظبي
٢٢٩,٨٩٩	(٧٣٤)		توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٨٥,٤٧١)	(٦١٠,٩٤٧)		(شراء ل-) متحصلات من إعادة شراء صكوك (الإصدار الثاني)
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,٢٥٩,٦٦٨)	٢,٦٨٥,٠٤٢		<b>الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية</b>
١٥,٩٥٥,٩٠٣	١١,٣٩٢,٤٦٤		النقدية وشبه النقدية كما في ١ يناير
١٢,٦٩٦,٢٣٥	١٤,٠٧٧,٥٠٦	٣٢	<b>النقدية وشبه النقدية كما في ٣٠ يونيو</b>

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المراجعة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:

الأرباح المستلمة	الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك
١,٧٣٥,٢٧٨	١,٧٣٥,٥٨٢
٥٢٤,٨٣٧	٣٨٨,٩٥٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المرابحة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٧٣ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة وفرع واحد في العراق بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع، الشركات التابعة والشركات الزميلة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب. ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ١ أغسطس ٢٠١٢.

## ٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتعريفاتها محددة كالاتي:

### المرابحة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعامل أصلاً عينياً أو سلعة أو سهما مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

### الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عينا تصنعها له بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة والمواد اللازمة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعامل بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

### الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعامل (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

### القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

## ٢ تعريفات (تتمة)

### المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتتبع له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

### المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

### الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الأصيل - الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كريح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الأصيل.

### الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مرتتبة على بيع أصل قائم بعد أن يتملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مرتتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكيين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشروعات الشركة أو المضاربة.

## ٣ أساس الإعداد

### ٣.١.أ افادة التقيد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

### ٣.١.ب العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (سابقاً): المحقق بها لغرض المتاجرة، استثمارات متاحة للبيع)، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض المدرجة في ممتلكات ومعدات والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدريم) وهي العملة التي يتداول بها المصرف. لقد تم عرض المبلغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

### ٣ أساس الإعداد (تتمة)

#### ج.١.٣ أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

نسبة الشراكة		بلد المنشأ	النشاط	شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.
٢٠١١	٢٠١٢			
% ٩٥	% ٩٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة في الأسهم	شركة بروج العقارية ذ. م. م.
% ١٠٠	% ١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	استثمارات في العقارات	أديب انفست ١
% ١٠٠	% ١٠٠	بي في أي	خدمات الوساطة في الأسهم	أديب صكوك كومبني ليمتد *
-	-	جزر الكيمان	شركة ذات غرض خاص	شركة كوانر للخدمات ذ. م. م.
% ١٠٠	% ١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تزويد القوى العاملة	بيت التقسيط السعودي
-	% ٥١	المملكة العربية السعودية	تمويل الأفراد	أديب (المملكة المتحدة) محدودة
-	% ١٠٠	المملكة المتحدة	الخدمات المصرفية الإسلامية	

\* ليس لدى المصرف أي عقد مباشر في أديب صكوك كومبني ليمتد وتعتبر شركة تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

إن الشركة التابعة هي شركة يمكن للمصرف أن يمارس عليها السيطرة، بشكل مباشر أو غير مباشر، بمتابعة إجراءاتها المالية والعملية للاستفادة من نشاطها. تتضمن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة عمليات الشركات التابعة التي يسيطر عليها المصرف. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمصرف قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتوقف المصرف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف عنده قدرة المصرف على السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع تلك التي يتبعها المصرف وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة. تم استبعاد جميع الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصروفات، والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة.

تمثل حقوق الملكية الغير مسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الأرباح وصافي الموجودات في الشركات التابعة. يتم إدراج حقوق الملكية الغير مسيطرة منفصلة في بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وفي بيان المركز المالي المرحلي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

### ٣،٢ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة / المعدلة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ حتى تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي لم تقم المجموعة بتطبيقها عند قيامها بتحضير البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، هي الآتية:

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٢ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ١: عرض القوائم المالية - عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر - ١ يوليو ٢٠١٢

تعمل تعديلات المعيار الدولي على تغيير تصنيف البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل. يجب عرض العناصر التي يمكن تصنيفها (أو إعادة تصنيفها) إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية محددة سيتم عرضها منفصلة من الأدوات التي لا يتم إعادة تصنيفها.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: مكافآت الموظفين (التعديلات) - ١ يناير ٢٠١٣

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩. من هذه التعديلات ما هو تغييرات جوهرية مثل حذف نهج الممر ومفهوم العوائد المتوقعة على الأصول، ومنها ما هو توضيح بسيط ومجرد إعادة التعبير عنها.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المفصلة (معدل في ٢٠١١) - ١ يناير ٢٠١٣

كنتيجة لتطبيق معايير المحاسبة الدولية الجديدة رقم ١٠ و ١٢ إنحصر مجال تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتعلق بمحاسبة الشركات التابعة والشركات ذات السيطرة المشتركة وشركات الائتلاف في بيانات مالية منفصلة. لائقوم المجموعة بعرض بيانات مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: الأدوات المالية: الاستثمار في الشركات التابعة وشركات الائتلاف (معدل في ٢٠١١) - ١ يناير ٢٠١٣

كنتيجة لتطبيق معايير المحاسبة الدولية الجديدة رقم ١١ و ١٢ تم إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ إلى الاستثمار في الشركات التابعة وشركات الائتلاف وتحديد نطاق تطبيق طريقة حساب استثمارات حقوق المساهمين في شركات الائتلاف بالإضافة إلى الشركات الزميلة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠: التقارير المالية الموحدة - ١ يناير ٢٠١٣

يستبدل المعيار جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والخاص بالبيانات المالية الموحدة التي تحدد السياسات المحاسبية الخاصة بالبيانات المالية الموحدة وتتضمن أيضاً الأمور المذكورة في ١٢ - SIC توحيد البيانات المالية - شركة ذات عرض خاص.

يعمل المعيار على تحديد نموذج قياس واحد ويتم تطبيقه على الشركات ويشمل ذلك الشركات التي تم تأسيسها لأهداف خاصة. تتطلب التغييرات من الإدارة تقديم تقديرات جوهرية لتحديد الشركات المسيطر عليها، وبالتالي فإنه يجب على الشركة الأم توحيدها مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣ أساس الإعداد (تتمة)

٣,٢ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ (تتمة)

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية - ١ يناير ٢٠١٣**  
يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ والمتعلق بالحصول في شركات الائتلاف و SIC - ١٣ الشركات ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يحذف المعيار الخيار المتعلق بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التجميع التناسبي، ويتم استخدام طريقة حقوق الملكية عوضاً عن ذلك.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢: الإفصاح عن الاستثمار في الشركات الأخرى - ١ يناير ٢٠١٣**  
يشتمل المعيار جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتعلق بالبيانات المالية الموحدة، بالإضافة لجميع الإفصاحات المدرجة سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ و ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بحصة المصرف في الشركات التابعة والاتفاقيات الثنائية أو الشركات الزميلة والشركات المهيكلة.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣: قياس القيمة العادلة - ١ يناير ٢٠١٣**  
يحدد المعيار مصدر وحيد للتوجيهات المتعلقة بقياس القيمة العادلة. لا يتغير المعيار عندما تكون الشركة ملزمة باستخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية، وذلك عندما تكون طريقة القيمة العادلة ملزمة أو مسموح بها.

تتوقع الإدارة أن يتم تبني هذه التعديلات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تصبح فعالة. إن الإدارة هي في طور دراسة التأثير المحتمل لتبني هذه المعايير.

٣,٣ القرارات والتفديرات الهامة

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتفديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في الفترات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. وبشكل خاص، يتطلب وضع أحكام من قبل الإدارة في تقدير حجم وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية من أجل تحديد حجم مخصصات انخفاض القيمة اللازمة للقروض المشكوك في تحصيلها وللإستثمارات لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تركز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

في إطار إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

#### ٤ السياسات المحاسبية

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على المعلومات والافصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المستخدمة في تحضير البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، فيما عدا التالي:

#### اندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الاستحواذ. ويتم قياس البديل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات التي ينقلها المصرف بتاريخ التملك، والمطلوبات التي يتحملها المصرف إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرها المصرف في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ، ما عدا في الحالات التالية:

- يتم الاعتراف بالموجودات أو المطلوبات الضريبية المؤجلة بالإضافة إلى المطلوبات أو الموجودات المتصلة بترتيبات منافع الموظفين وقياسها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل؛
- يتم قياس المطلوبات أو أدوات حقوق الملكية المتصلة بترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراة أو ترتيبات الدفع على أساس الأسهم التي دخل فيها المصرف لاستبدال ترتيبات الدفع على أساس الأسهم للمنشأة المشتراة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس الأسهم بتاريخ التملك؛ و
- يتم قياس الموجودات (أو بنوك الاستبعاد) التي تصنف كمحتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقعة وفقاً لذلك المعيار.

يتم قياس الشهرة كالزيادة على مجموع البديل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشتريّة التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي القيمة العادلة للموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الموجودات المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البديل المنقول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشتريّة التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في بيان الدخل الموحد كربح عند الاستحواذ على ملكية مسيطرة.

إن الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتخول مالكيها إلى حصة تناسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات القابلة للتحديد في المنشأة المشتراة. يختلف أساس القياس من معاملة إلى أخرى. يتم قياس الأنواع الأخرى من الملكية غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو على أساس المعايير المحددة في معيار دولي آخر للتقارير المالية، عندما يكون ذلك منطبقاً.

#### ٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

##### اندماج الأعمال (تتمة)

عندما يشتمل البديل المنقول بواسطة المصرف في اندماج الأعمال على موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيب بديل محتمل، يتم قياس البديل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجه كجزء من البديل المنقول في اندماج الأعمال. يتم تعديل التغييرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس بأثر رجعي، مع عمل تعديلات مقابلة على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال "فترة القياس" (والتي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الوقائع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبديل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البديل المحتمل. لا تتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف كحقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم حساب التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البديل المحتمل والمصنف على أنه أحد الموجودات أو المطلوبات في تواريخ تقارير لاحقة، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المقابلة في بيان الدخل الموحد.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المصرف في حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة بالقيمة العادلة في تاريخ التملك (تاريخ تولي البنك السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في بيان الدخل الموحد. إن المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراة قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد في حال كانت هذه المعالجة ملائمة فيما لو تم استبعاد تلك الملكية.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة إعداد التقارير التي حدث فيها الاندماج يقوم المصرف بأخذ مخصصات عن المبالغ الانتقالية للبنود التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الوقائع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

##### الشهرة

يتم الاعتراف بالشهرة الناتجة عن الاستحواذ كموجودات ويتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، التي تمثل فائض تكلفة اندماج الأعمال على حصة المصرف في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة. وفي حال كانت حصة المصرف، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للمنشأة المشتراة تزيد عن مجموع تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في بيان الدخل الموحد.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد في المصرف والتي يتوقع استفادتها من عملية الاندماج. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة يتم تحميل خسارة الانخفاض أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الموجودات الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند استبعاد إحدى الشركات التابعة أو المنشآت تحت السيطرة المشتركة يتم تضمين قيمة الشهرة المخصصة لها لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الاستبعاد.

#### ٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

كما هو مطلوب من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة ("SCA")، إشعار رقم ٢٦٣٥ / ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية كما أفصح عنها في نهاية العام في البيانات المالية الموحدة وهي أدناه:

##### الأدوات المالية

##### (i) الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
- إستثمارات في صكوك
- إستثمارات في أدوات الملكية
- البدائل المتناسبة مع الشريعة للمشتقات

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى
- تمويلات إجارة

إعتباراً من ١ يناير ٢٠١١، تبنت المجموعة بشكل مبكر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" وفقاً للأحكام الإنتقالية لهذا المعيار.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة في حال:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ الغير مسددة.

#### ٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

##### الأدوات المالية (تتمة)

##### (i) الاعتراف والقياس (تتمة)

بحال لم يتطابق أي من المعيارين أعلاه، يتم تصنيف الأداة المالية ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" ("FVTPL"). إضافة إلى ذلك، حتى لو تطابق أحد المعيارين أعلاه، قد تختار المجموعة عند الاعتراف المبدئي تصنيف الأداة المالية ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" إذا كان ذلك يلغي أو يخفض بشكل كبير من وضعية عدم توازن محاسبي.

بناءً على المعيارين أعلاه، تقوم المجموعة بقياس موجوداتها المالية بالتكلفة المطفأة باستثناء الإستثمارات في أدوات ملكية وصكوك محددة والتي تم تحديدها ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة".

إن البدائل المتناسبة مع الشريعة للمشتقات، بالإضافة إلى الإستثمارات في أدوات ملكية وصكوك محددة، والتي لا تستوفي الشروط أعلاه، يتم قياسها بالقيمة العادلة.

يتم احتساب التكلفة المطفأة (باستثناء الربح المؤجل) باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفؤها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

إن الإستثمارات في أدوات الملكية يتم تصنيفها وقياسها ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" إلا في حال لم تكن لغرض المتاجرة، أو في حال تم تصنيفها من قبل المجموعة ضمن "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" ("FVTOCI")، وفي تلك الحالة يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر، باستثناء دخل الأرباح الموزعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ الإيرادات، ضمن الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل.

إن الربح ودخل الأرباح الموزعة على الموجودات المالية والمصنفة ضمن "القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة. أما بالنسبة للإستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، فيتم قياس القيمة العادلة بناءً على واحدة من النقاط التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للإستثمارات ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- تداول الوسيط (بناءً على المعاملات الأخيرة في السوق)
- نماذج خيار التسعير
- صافي قيمة الموجودات

يتم قياس كافة المطلوبات المالية للمجموعة بما فيها حسابات المودعين بالتكلفة المطفأة.

٤ السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)  
(ii) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون هناك حق قانوني وشرعي واجب التطبيق يتناسب مع مبادئ الشريعة قابل للتطبيق بمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون هناك النية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

(iii) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تمويلات المتعاملين

يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للتمويلات المقدمة للمتعاملين بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ، مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي للأداة، ولا يتم خصم الأرصدة قصيرة الأجل. يتم بيان التمويلات صافية من مخصصات انخفاض القيمة. ويتم تكوين المخصصات المحددة وفقاً للقيمة المرحلة للتمويلات التي يتم تحديدها بأن قيمتها انخفضت بناءً على مراجعة دورية للأرصدة المستحقة وذلك لتخفيض هذه التمويلات لقيمتها القابلة للاسترداد. ويتم الاحتفاظ بمخصصات عامة لتخفيض القيمة المرحلة لمحاظ تمويلات مشابهة إلى قيمتها المقدرة القابلة للاسترداد بتاريخ بيان المركز المالي. ويتم الاعتراف بالتغيرات في حساب المخصصات ضمن بيان الدخل. وعندما يتبين أن التمويل غير قابل للاسترداد ويتم استنفاد كافة الإجراءات القانونية الضرورية ، يتم تحديد الخسارة النهائية ويتم حذف التمويل.

وفي حال طرأ في فترة لاحقة انخفاض على مبلغ خسارة انخفاض القيمة وكان بالإمكان ربط الانخفاض بشكل موضوعي بحدث وقع بعد تخفيض القيمة ، يتم عكس القيمة المخفضة أو المخصص من خلال بيان الدخل الموحد.

قد يطلب المصرف إن أمكن، إعادة هيكلة التمويلات المالية عوضاً عن الاستحواذ على الضمان وقد يتطلب ذلك تمديد فترة الدفع وإبرام اتفاقية مع شروط وأحكام جديدة. عندما يتم التفاوض على الأحكام الجديدة فإن التمويل لا يعتبر من ضمن متأخري السداد. تقوم الإدارة بمراجعة التمويلات المعاد هيكلتها بصورة مستمرة للتأكد من استيفاء جميع الشروط أن تتم الدفعات المستقبلية وفقاً للجدول المتفق عليه ويتم تقييم مقدار انخفاض هذه التمويلات بصورة مستمرة، منفصلة أو مجتمعة باستخدام معدلات الأرباح الفعلية الأصلية للتمويلات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٥ الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى من العملاء

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٩٦,٠٨٠	٢٤٦,٩٢٦	١٤٥,٢٣٠	١٢٢,٢٢٢	١٤٥,٢٣٠	١٢٢,٢٢٢	١٤٥,٢٣٠	١٢٢,٢٢٢	مراجعة مركبات
١٠٢,٢٤٧	١٠٥,٨٢٢	٤٧,٤٦٢	٥١,٥٨٣	٤٧,٤٦٢	٥١,٥٨٣	٤٧,٤٦٢	٥١,٥٨٣	مراجعة بضائع
٣٣٧,٥٨٧	٣٨١,٠٥٢	١٧٠,٨٧٦	١٩٥,٦٦٤	١٧٠,٨٧٦	١٩٥,٦٦٤	١٧٠,٨٧٦	١٩٥,٦٦٤	مراجعة أسهم
١٣٠,٢٦٤	١١٧,٠٧٦	٦٥,٥٦٥	٥٨,٣٢٨	٦٥,٥٦٥	٥٨,٣٢٨	٦٥,٥٦٥	٥٨,٣٢٨	مراجعة سلع - الخير
٢٢,٧٥٦	٢٣,٥٦٩	١٢,٧٤٥	١١,٤١٥	١٢,٧٤٥	١١,٤١٥	١٢,٧٤٥	١١,٤١٥	مراجعة أخرى
٨٨٨,٩٣٤	٨٧٤,٤٤٥	٤٤١,٨٧٨	٤٣٩,٢١٢	٤٤١,٨٧٨	٤٣٩,٢١٢	٤٤١,٨٧٨	٤٣٩,٢١٢	إجمالي مراجعة
٧١,٣٠١	٧٨,٩٣٢	٣٢,٦٧٦	٣٧,٢١٧	٣٢,٦٧٦	٣٧,٢١٧	٣٢,٦٧٦	٣٧,٢١٧	المضاربة
٧٥٠,٠٣٨	٧٦١,٦٦٢	٣٩٤,٧١٦	٣٨٤,٤٣٤	٣٩٤,٧١٦	٣٨٤,٤٣٤	٣٩٤,٧١٦	٣٨٤,٤٣٤	الإجارة
٨٦,٦٧٦	٩٧,٥٢٤	٤٣,٤٦٥	٤٨,٦٠٥	٤٣,٤٦٥	٤٨,٦٠٥	٤٣,٤٦٥	٤٨,٦٠٥	البيطاقات الإسلامية المغطاة (مراجعة)
١١,٧١٤	٩,٧٩٦	٥,٧٥٢	٥,١٨٥	٥,٧٥٢	٥,١٨٥	٥,٧٥٢	٥,١٨٥	الإستصناع
١,٨٠٨,٦٦٣	١,٨٢٢,٣٥٩	٩١٨,٤٨٧	٩١٤,٦٥٣	٩١٨,٤٨٧	٩١٤,٦٥٣	٩١٨,٤٨٧	٩١٤,٦٥٣	

٦ إيرادات إستثمارات

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٨٤٢	٣٤,٢١٥	٨,٧٦٢	٢٠,٧٣٩	٨,٧٦٢	٢٠,٧٣٩	٨,٧٦٢	٢٠,٧٣٩	الدخل من الصكوك الإسلامية
٧,٥٦٦	٢,٣٢٠	١,٣٩٦	٥٥٠	١,٣٩٦	٥٥٠	١,٣٩٦	٥٥٠	الدخل من موجودات استثمارية أخرى
١٣	٢,٠٩٨	٣	٢,٠٩٨	٣	٢,٠٩٨	٣	٢,٠٩٨	توزيعات الأرباح
٤٤,١٩٧	١١,٤١٠	٣٨,٢٣٥	٩,٤٣٩	٣٨,٢٣٥	٩,٤٣٩	٣٨,٢٣٥	٩,٤٣٩	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٥,٦٩٩	١٢,١٧٧	٥,٩٢٩	٦,٣٣٩	٥,٩٢٩	٦,٣٣٩	٥,٩٢٩	٦,٣٣٩	أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٧٩,٣١٧	٦٢,٢٢٠	٥٤,٣٢٥	٣٩,١٦٥	٥٤,٣٢٥	٣٩,١٦٥	٥٤,٣٢٥	٣٩,١٦٥	

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
<b>إيرادات الرسوم وعمولات:</b>							
٩٧,١٣٣	١٢٠,٤٩٨	٥١,٩٦٥	٦١,٥٢٢	إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات	١٦,٩٧٥	٢٢,٧٢١	إيرادات الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال
٣٥,٦٢٧	٤٨,٥١٠	١٥,٨٣٠	٩,٠٦٤	رسوم خدمات الحسابات	١١,٣٠١	١٠,٢٧٦	رسوم إدارة مشاريع و ممتلكات
٣٩,٨١٥	٢٠,٧٥١	١٤,٧٥٣	١٧,٩٩٢	رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر	٤,٣٥٠	٤,٨٤٣	رسوم وعمولات عمليات وساطة
٢٠,٦٠٢	١٩,٧٣٩	٢٢,٦٦٨	١٦,٧٧٦	رسوم وعمولات أخرى			
٢٨,٢١٥	٣٥,٧٨٢						
٨,٣٧٣	١٠,٦٨٢						
٤٣,٠٧١	٣٢,١٤٢						
٢٧٢,٨٣٦	٢٨٨,١٠٤	١٣٧,٨٤٢	١٤٣,١٩٤	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات			
<b>مصاريف الرسوم والعمولات:</b>							
(٤٤,٤٥٤)	(٦٢,٧١٤)	(٢٦,٥٥٨)	(٣٣,٧٥٦)	المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات	(٦,٠٢٧)	(٧,٤٨٨)	مصاريف رسوم وعمولات أخرى
(١١,٩٣٨)	(١٤,٦٠٦)						
(٥٦,٣٩٢)	(٧٧,٣٢٠)	(٣٢,٥٨٥)	(٤١,٢٤٤)	مجموع مصاريف الرسوم والعمولات			
٢١٦,٤٤٤	٢١٠,٧٨٤	١٠٥,٢٥٧	١٠١,٩٥٠	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات، صافي			

٨ تكاليف الموظفين

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
٣٩٨,٤٥٣	٤٠٨,٨٩٦	٢٠٠,٦٦٥	٢٠٥,٢٥٧	الأجور والمرتببات			
٢٦,٢١٦	٢٦,٠٤٠	١٤,٥١٠	١٢,٧٦٤	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين			
١٥,١٧٤	١٢,٥٩٤	٨,٦٦٢	٤,٩٣٩	تكاليف موظفين أخرى			
٤٣٩,٨٤٣	٤٤٧,٥٣٠	٢٢٣,٨٣٧	٢٢٢,٩٦٠				

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٩ مصاريف عمومية وإدارية

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٣,١٢٠	٤٢,٧٧٢	٢١,١٤٧	٢١,٢١٠	٢١,١٤٧	٢١,٢١٠	٢١,١٤٧	٢١,٢١٠	مصاريف قانونية ومهنية
٦٤,١٦٩	٧٧,٧٤٠	٣٣,٩٤٨	٣٩,٦٦٨	٣٣,٩٤٨	٣٩,٦٦٨	٣٣,٩٤٨	٣٩,٦٦٨	مصاريف مكتبية
٤٧,١٦٧	٤٦,٧٨٤	٢٢,٣٨٠	١٩,٨٨٠	٢٢,٣٨٠	١٩,٨٨٠	٢٢,٣٨٠	١٩,٨٨٠	مصاريف تسويق وإعلانات
٢٠,١٥٧	٢٠,٣٨٤	١٠,٤٥٦	١٠,٢٢٥	١٠,٤٥٦	١٠,٢٢٥	١٠,٤٥٦	١٠,٢٢٥	مصاريف إتصالات
١١,٤٣٣	٣٠,٥٩٢	٦,٥٧٥	١٤,٦٠٧	٦,٥٧٥	١٤,٦٠٧	٦,٥٧٥	١٤,٦٠٧	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
٣٣,٩٥٦	٣٤,٦٧٥	١٧,٦٠٥	٢١,٠٩٣	١٧,٦٠٥	٢١,٠٩٣	١٧,٦٠٥	٢١,٠٩٣	مصاريف تشغيلية أخرى
٢٢٠,٠٠٢	٢٥٢,٩٤٧	١١٢,١١١	١٢٦,٦٨٣	١١٢,١١١	١٢٦,٦٨٣	١١٢,١١١	١٢٦,٦٨٣	

١٠ مخصص الانخفاض، صافي

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٢,٧٨٦)	-	-	-	-	-	-	-	١٥ مريحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
٣٠,٢٢٦	١٤٥,٠٤٧	(٢٧,٧٧٥)	٦٠,٠١٥	(٢٧,٧٧٥)	٦٠,٠١٥	(٢٧,٧٧٥)	٦٠,٠١٥	١٦ مريحة وتمويلات إسلامية أخرى
٢٧٢,٤٥٢	١٥٠,٣٩٨	١٧٦,٦٧٨	٧٨,٦٧٩	١٧٦,٦٧٨	٧٨,٦٧٩	١٧٦,٦٧٨	٧٨,٦٧٩	١٧ تمويلات الإجارة
-	٤٧٦	-	٣٩٧	-	٣٩٧	-	٣٩٧	مشطوب بشكل مباشر
٩٥,٤٤٢	٧٦,٧٥٨	٨٦,٨٧٧	٤٧,٤٩٤	٨٦,٨٧٧	٤٧,٤٩٤	٨٦,٨٧٧	٤٧,٤٩٤	٢٢ موجودات أخرى
٣٩٥,٣٣٤	٣٧٢,٦٧٩	٢٣٥,٧٨٠	١٨٦,٥٨٥	٢٣٥,٧٨٠	١٨٦,٥٨٥	٢٣٥,٧٨٠	١٨٦,٥٨٥	

يشمل رصيد مخصص الإنخفاض مبلغ ٧٦,٧٥٨ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١١: ٩٥,٤٤٢ ألف درهم) متعلق بشركة بروج العقارية ش.ذ.م.م.، وهي شركة عقارية تابعة للمصرف.

١١ الموزع للمودعين وحملة الصكوك

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٣,٠٤٤	٦٦,٠٣٨	٢٨,٢١٦	٣٣,٩٢٣	٢٨,٢١٦	٣٣,٩٢٣	٢٨,٢١٦	٣٣,٩٢٣	حسابات التوفير
٣٢١,٩١٣	٢٢٦,١٠٠	١٤١,٧٦٧	١١٠,٨١٧	١٤١,٧٦٧	١١٠,٨١٧	١٤١,٧٦٧	١١٠,٨١٧	حسابات الاستثمار
١١٢,٢٥٠	١٣٦,٤٩٣	٥٦,١٤٨	٦٨,٢٤٣	٥٦,١٤٨	٦٨,٢٤٣	٥٦,١٤٨	٦٨,٢٤٣	حامل الصكوك ووديعة وكالة - الشق الثاني
٤٨٧,٢٠٧	٤٢٨,٦٣١	٢٢٦,١٣١	٢١٢,٩٨٣	٢٢٦,١٣١	٢١٢,٩٨٣	٢٢٦,١٣١	٢١٢,٩٨٣	

١٢ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

يحتسب الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الاسهم التي قد يتم إصدارها عند تحويل جميع الأسهم، التي قد يكون لها تأثير مخفض، إلى أسهم عادية.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١٩,٧٠٠	٦٢٩,٤٤٧	٣١٥,٢٠١	٣٢٢,٢٩١	ربح الفترة المتعلق بحاملي الأسهم (ألف درهم)
(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	(٣٠,٠٠٠)	٣٠ ناقصاً: الربح المتعلق بحاملي صكوك الشق الأول (ألف درهم)
٥٥٩,٧٠٠	٥٦٩,٤٤٧	٢٨٥,٢٠١	٢٩٢,٢٩١	ربح الفترة المتعلق بحاملي الأسهم العادية بعد خصم الربح المتعلق بصكوك الشق الأول (ألف درهم)
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (ألف درهم)
٠,٢٣٧	٠,٢٤١	٠,١٢١	٠,١٢٤	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٢١,٤٠٣	١,٠١٦,٦٢٨	النقد في الصندوق
١,٣١٠,٠٢٣	٦٣٩,٥٣٨	الأرصدة لدى المصارف المركزية:
٤,٢١٦,٠١٩	٤,٧٨٤,٩١٣	- الحسابات الجارية
٤,٥٥٩,٧٠٠	٤,٦٦٢,٩١٦	- ودائع إلزامية
١١,٢٠٧,١٤٥	١١,١٠٣,٩٩٥	- شهادات الإيداع الإسلامية

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي مع المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة. إن هذه الودائع الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للتشريعة الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشترياً والمصرف بائعاً.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية (تتمة)

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١١,١٨٠,٤٣٩	١٠,٩٩٦,١٤٩	الإمارات العربية المتحدة
٢٦,٧٠٦	٥٢,١٥٩	الشرق الأوسط
-	٥٩٩	أوروبا
-	٥٥,٠٨٨	أخرى
<u>١١,٢٠٧,١٤٥</u>	<u>١١,١٠٣,٩٩٥</u>	

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
٩٢,٧٦٦	٢٦٨,٣٦٣	حسابات جارية
٢,٤٢٢,٦٠٥	٢,٨٨٠,٦٤٣	ودائع وكالة
<u>٢,٥١٥,٣٧١</u>	<u>٣,١٤٩,٠٠٦</u>	

وفقاً للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

إن توزيع الأرصدة والودائع لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١,٥٠٤,٨٣٦	١,٤٦٢,٧٨٧	الإمارات العربية المتحدة
٥,٤٤٩	٢٣١,٠٦٥	الشرق الأوسط
٣٥,٨٧٤	٣١٨,٢٠٤	أوروبا
٩٦٩,٢١٢	١,١٣٦,٩٥٠	أخرى
<u>٢,٥١٥,٣٧١</u>	<u>٣,١٤٩,٠٠٦</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٥ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
٥,١٢٨,٨٨٤	٥,٨٣٨,٣٠٠	مرابحة
٢١٧,٤٢٨	٢١٧,٦٠٢	مضاربة
٥,٣٤٦,٣١٢	٦,٠٥٥,٩٠٢	
(١٢٩,٨١١)	(١٢٩,٨١١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض
٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٢٦,٠٩١	

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

١٩٠,٣١٠	١٢٩,٨١١	كما في بداية الفترة
(١٦,١٧٨)	-	المبالغ المعكوسة خلال الفترة
(٤٤,٣٢١)	-	المشطوب خلال الفترة
١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	كما في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي أرصدة المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
٤,٤١٠,٨١١	٥,٥٣١,٣٠٣	الإمارات العربية المتحدة
٢٢٩,٩٤٣	٢٢٩,٧٩٧	الشرق الأوسط
٥٤٨,٣٢٢	١٤٤,٥١٩	أوروبا
١٥٧,٢٣٦	١٥٠,٢٨٣	أخرى
٥,٣٤٦,٣١٢	٦,٠٥٥,٩٠٢	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٦ مزايا وتمويلات إسلامية أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم (مدققة)	
٦,٦٣٨,٧٢٣	٧,٢٥٤,٨١٣	مزايا المركبات
٣,٨٢٤,٨١٤	٣,٧٥٠,٦١٤	مزايا البضائع
١٠,٥٥٩,٨٩٣	٩,٧٩٦,٠٦٨	مزايا الأسهم
٣,٦٠٩,٧٧٤	٣,٧٦٢,١٥٤	مزايا السلع - الخير
٢,٠٧٠,٧٨٩	٢,١٨٩,٨٠٢	مزايا أخرى
٢٦,٧٠٣,٩٩٣	٢٦,٧٥٣,٤٥١	مجموع المزايا
٢,٥٩٠,٣٨١	٢,٥٩٢,٤١٩	مضاربة
٤,٤٢١,٨٨٤	٤,١٥٦,٤٨١	البيانات الائتمانية الإسلامية المغطاة (مزايا)
٢٢٤,٤٧٣	٢٣٥,٧٥٦	استصناع
٨٥,٣٢٩	١٦٣,٥٨٤	تمويلات مدينة أخرى
٣٤,٠٢٦,٠٦٠	٣٣,٩٠١,٦٩١	إجمالي المزايا والتمويلات الإسلامية الأخرى
(٨,٢٣٢,٨٠١)	(٨,٣١٨,٩٩٣)	ناقصاً: الأرباح المؤجلة على المزايا
٢٥,٧٩٣,٢٥٩	٢٥,٥٨٢,٦٩٨	ناقصاً: مخصص الانخفاض
(٢,٣٥٥,٤٤١)	(٢,٢١٧,١٣٩)	
٢٣,٤٣٧,٨١٨	٢٣,٣٦٥,٥٥٩	

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١١			
انخفاض فردي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	المجموع ألف درهم	
١,٨٢٩,٨٧٦	٣٨٧,٢٦٣	٢,٢١٧,١٣٩	١,٦٠٨,٥٦٧	٢٨٩,٠٢٣	١,٨٩٧,٥٩٠	كما في بداية الفترة المحمل خلال الفترة
١٢٧,٧٦٣	-	١٤٥,٠٤٧	٢٣٢,٨٤٩	٩٨,٢٤٠	٣٣١,٠٨٩	(إيضاح ١٠)
(٦,٧٤٥)	-	(٦,٧٤٥)	(١١,٥٤٠)	-	(١١,٥٤٠)	المشطوبة خلال الفترة
١,٩٥٠,٨٩٤	٤٠٤,٥٤٧	٢,٣٥٥,٤٤١	١,٨٢٩,٨٧٦	٣٨٧,٢٦٣	٢,٢١٧,١٣٩	كما في نهاية الفترة

١٦ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

إن توزيع المربحات والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>القطاع الاقتصادي:</b>
		القطاع الحكومي
		القطاع العام
		شركات
		مؤسسات مالية
		أفراد
		شركات صغيرة ومتوسطة
١٣١,٨٠٣	٨٧,٩٩٦	
٢١٦,٨٤٧	٣٠٠,٩٣٠	
٥,٥١٧,٩١٠	٥,٣٧٥,٩٥٨	
٥٩٠,٠٤٩	٦٣٨,٩٢٦	
١٨,٥٩٢,٥٤٣	١٨,٧١٩,٣٨٤	
٥٣٣,٥٤٦	٦٧٠,٠٦٥	
<u>٢٥,٥٨٢,٦٩٨</u>	<u>٢٥,٧٩٣,٢٥٩</u>	
		<b>القطاع الجغرافي:</b>
		الإمارات العربية المتحدة
		الشرق الأوسط
		أوروبا
		أخرى
٢٤,٤٢٧,٣١٤	٢٤,٤٤٦,٦٥٩	
٧٥٩,٢٠٢	٩٤٣,٤٣٨	
٣٦٣,٣٨٢	٣٥٩,٦١٢	
٣٢,٨٠٠	٤٣,٥٥٠	
<u>٢٥,٥٨٢,٦٩٨</u>	<u>٢٥,٧٩٣,٢٥٩</u>	

١٧ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترة التي إما تعادل أو تغطي اجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. تنص إتفاقية التأجير على إنتقال ملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر عند تسلم الدفعة النهائية منه.

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كالتالي:
		مستحقة خلال سنة
		مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة
		مستحقة بعد خمس سنوات
٦,٤٠٥,٣٦٥	٦,١١٠,٣٧٧	
١٧,٠٢٥,٤٦٨	١٧,٣٩٤,٣٨٩	
٩,٣٤٧,٥١٥	١٠,٥٩٢,٢٣٥	
<u>٣٢,٧٧٨,٣٤٨</u>	<u>٣٤,٠٩٧,٠٠١</u>	إجمالي تمويلات الإجارة
<u>(٦,٥١٩,٤٩٩)</u>	<u>(٦,٣٨٢,١٧٤)</u>	ناقصا: الإيرادات المؤجلة
٢٦,٢٥٨,٨٤٩	٢٧,٧١٤,٨٢٧	صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير المدينة
<u>(٧٩٣,٠٦٧)</u>	<u>(٩٠١,١١٧)</u>	ناقصا: مخصص الانخفاض
<u>٢٥,٤٦٥,٧٨٢</u>	<u>٢٦,٨١٣,٧١٠</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٧ تمويلات إجارة (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٢٠١١ ديسمبر ٣١ (مدققة)			٢٠١٢ يونيو ٣٠			
المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	
٣٧٩,١٠٠	٢٨٦,٣٢١	٩٢,٧٧٩	٧٩٣,٠٦٧	٣٧٥,٥٨٢	٤١٧,٤٨٥	كما في بداية الفترة
٤١٣,٩٦٧	٨٩,٢٦١	٣٢٤,٧٠٦	١٥٠,٣٩٨	٣٤,٨٢٠	١١٥,٥٧٨	المحمل خلال الفترة
-	-	-	(٤٢,٣٤٨)	-	(٤٢,٣٤٨)	(إيضاح ١٠)
٧٩٣,٠٦٧	٣٧٥,٥٨٢	٤١٧,٤٨٥	٩٠١,١١٧	٤١٠,٤٠٢	٤٩٠,٧١٥	المشطوب خلال الفترة
						كما في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي تمويلات الإجارة حسب القطاع الإقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٢٠١١ ديسمبر ٣١ ألف درهم	٢٠١٢ يونيو ٣٠ ألف درهم	
١٦٥,٠٨٧	٩٧,٦٧١	<b>القطاع الإقتصادي:</b>
٢,٢٨٥,٦٨٢	٢,٣٤٣,٢١٥	القطاع الحكومي
١٠,٣٢٧,١٧٦	١١,٧٧٢,٩٥٩	القطاع العام
٦٧٨,٤٦٠	٦٦٦,٩٤٨	شركات
١٢,٣٩٤,٠٩٨	١٢,٣٦٠,٢٦٠	مؤسسات مالية
٤٠٨,٣٤٦	٤٧٣,٧٧٤	أفراد
		شركات صغيرة ومتوسطة
٢٦,٢٥٨,٨٤٩	٢٧,٧١٤,٨٢٧	
		<b>القطاع الجغرافي:</b>
٢٥,٤٣٩,١٢٨	٢٦,٨٨٥,٦١٠	الإمارات العربية المتحدة
١٥,٦٧٠	١٣,٠٥٧	الشرق الأوسط
٨٠٤,٠٥١	٨١٦,١٦٠	أخرى
٢٦,٢٥٨,٨٤٩	٢٧,٧١٤,٨٢٧	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٨ استثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢,٦٢٥	-	استثمارات في أسهم
٨٤٦,٣٦١	٧٩٧,٩١٩	صكوك
٨٤٨,٩٨٦	٧٩٧,٩١٩	
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٦,٤٥٤	١٩,٩٩٨	استثمارات مدرجة
		استثمارات في أسهم
١٧٤,٧٢٣	١٩٩,٩٩٥	استثمارات غير مدرجة
١٧٢,٠٣٣	٢٠٠,٢٧٦	استثمارات في صناديق إدارة
		استثمارات في صناديق خاصة
٣٤٦,٧٥٦	٤٠٠,٢٧١	
٣٦٣,٢١٠	٤٢٠,٢٦٩	
		استثمارات بالتكلفة المطفأة
٤٤٠,٤٠٩	٢,٠٠٨,١١٦	صكوك
١,٦٥٢,٦٠٥	٣,٢٢٦,٣٠٤	مجموع الاستثمارات

تمثل الاستثمارات في الصناديق الخاصة، استثمارات في محافظ وشركات محدودة لتمويل إرتباطات استثمارية في شركات مستهدفة تكون قادرة على تحقيق عوائد أعلى من تلك الممكن تحقيقها في أسواق الأسهم.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٠٨,٣٩١	٧٨,٠٤١	كما في بداية الفترة - مدققة
(٣١,٧٢٧)	-	التعديلات الانتقالية جراء تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
٧٦,٦٦٤	٧٨,٠٤١	كما في بداية الفترة - معدل
١,٣٧٧	-	المحمل خلال الفترة
٧٨,٠٤١	٧٨,٠٤١	كما في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٨ استثمارات (تتمة)

إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٩,٤٥٣	٢,٣٢٢,٠٦٤	الإمارات العربية المتحدة
٤٢٢,١١١	٧٥٠,١٥٦	الشرق الأوسط
١٧٨	١٧٦	أوروبا
١٩٨,٩٠٤	٢٣١,٩٤٩	أخرى
<u>١,٧٣٠,٦٤٦</u>	<u>٣,٣٠٤,٣٤٥</u>	

١٩ استثمارات في شركات زميلة

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٦١,٢٧٣	٨٦١,٢٧٣	تكلفة الاستثمارات في شركات زميلة
١٢,٤٧٩	١٦,٧٨٥	الحصة في النتائج
(١,٧١٠)	(٦,٢٠٧)	أرباح موزعة مستلمة
١٢,٢٤٤	١٠,٦٦٤	تحويلات عملات أجنبية
<u>٨٨٤,٢٨٦</u>	<u>٨٨٢,٥١٥</u>	ناقصا: مخصص الانخفاض
(٣٢,٧٨٣)	(٣٢,٧٨٣)	
<u>٨٥١,٥٠٣</u>	<u>٨٤٩,٧٣٢</u>	

إن تفاصيل استثمار المصرف في الشركات الزميلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ كما يلي:

النشاط الرئيسي	حصة أسهم الملكية		بلد المنشأ	اسم الشركة الزميلة
	وحصة التصويت	%		
	٢٠١١	٢٠١٢		
التأمين التكافلي الإسلامي	٤٠	٤٠	الإمارات العربية المتحدة	أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع
التأجير الإسلامي والعقارات	٣٢	٣٢	البوسنة	شركة عقارات بنك البوسنة
مصرف إسلامي	٢٧	٢٧	البوسنة	بنك البوسنة الدولي
مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي)	٤٩	٤٩	جمهورية مصر العربية	البنك الوطني للتطوير

إن التوزيع الجغرافي الإجمالي لاستثمارات في شركات زميلة هو كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٦٣٣	١٢٦,٧٠٨	الإمارات العربية المتحدة
٦٩,٠٩٥	٦٨,٢٤٩	أوروبا
٦٨٧,٥٥٨	٦٨٧,٥٥٨	أخرى
<u>٨٨٤,٢٨٦</u>	<u>٨٨٢,٥١٥</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٢٠ استثمارات في ممتلكات

كانت الحركة في الاستثمارات في الممتلكات خلال الفترة كالتالي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
		التكلفة:
٢٢٢,٤٩٥	١٧٧,٦٢٩	الرصيد في بداية الفترة
٩٣,٤٣٩	١٣١,١٠٣	المحول من عقارات قيد التطوير (إيضاح ٢١)
٦٦,٠٢٧	٣٧,٣٠٠	المحول من موجودات أخرى
(٢٠٤,٠١١)	-	المحول إلى ممتلكات ومعدات
(٣٢١)	(٧,٣٠٩)	استبعادات
١٧٧,٦٢٩	٣٣٨,٧٢٣	الرصيد الإجمالي كما في نهاية الفترة
(١٤,٧٦١)	(١٤,٧٦١)	ناقصا: مخصص الانخفاض
١٦٢,٨٦٨	٣٢٣,٩٦٢	الرصيد الصافي كما في نهاية الفترة
		الاستهلاك المتراكم:
١٢,٧٥٩	٧,٦٢٨	الرصيد في بداية الفترة
٥,٧٩٣	٣,٢٩٥	المحمل خلال الفترة
-	(٢٦٨)	المتعلق باستبعادات
(١٠,٩٢٤)	-	المتعلق بمحول إلى ممتلكات ومعدات
٧,٦٢٨	١٠,٦٥٥	الرصيد كما في نهاية الفترة
١٥٥,٢٤٠	٣١٣,٣٠٧	صافي القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة

إن إيجارات الممتلكات المكتسبة للمجموعة من الاستثمارات في الممتلكات، والمؤجرة تحت عقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ٥,٨٤٢ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١١: ١,٤٦٩ ألف درهم) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢.

الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كالتالي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٨,٠٨٢	١٤,٧٦١	كما في بداية الفترة
١,٦٣١	-	المحمل خلال الفترة
(٤,٩٥٢)	-	المشطوب خلال الفترة
١٤,٧٦١	١٤,٧٦١	كما في نهاية الفترة

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات في الممتلكات هو كالتالي:

١٦١,٧٥٣	٣١٩,٨٢٠	الإمارات العربية المتحدة
٨,٢٤٨	٨,٢٤٨	الشرق الأوسط
١٧٠,٠٠١	٣٢٨,٠٦٨	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٢١ عقارات قيد التطوير

الحركة في عقارات قيد التطوير خلال الفترة هي كالتالي:

(مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٦,٧٤٧	٩٦٦,٧٤٧	١,٠٥٠,٤٤٥	الرصيد كما في بداية الفترة
٤,٢٤٦	٤,٢٤٦	١٦,٤٤٧	الإضافات
(١٣١,١٠٣)	(١٣١,١٠٣)	(٩٣,٤٣٩)	المحول إلى استثمارات في ممتلكات (إيضاح ٢٠)
(٢,٥٠٩)	(٢,٥٠٩)	(٦,٧٠٦)	الإستبعادات
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	٩٦٦,٧٤٧	الرصيد كما في نهاية الفترة

تتضمن العقارات قيد التطوير ارض بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٢٢ موجودات أخرى

(مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٧٧,٢٦٣	١,٢٧٧,٢٦٣	١,٢٩٩,٢٨٠	مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات
٤٢١,٤٠٣	٤٢١,٤٠٣	٢٧٧,٧٦١	ذمم مدينة تجارية
٢,٥٨٣	٢,٥٨٣	٢,٦١٤	شيكات للتحويل
٢٩٩,٥٥٤	٢٩٩,٥٥٤	٢٥٩,٨٨٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٢٣,٠٧٦	٢٣,٠٧٦	٦,٠١٧	إيرادات مستحقة
٧٣٤	٧٣٤	١,٦٥٣	مبالغ مدفوعة مقدما لمقاولين
١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥	مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات
٢٠٤,٦٣٤	٢٠٤,٦٣٤	١٧٧,٣٢٣	أخرى
٢,٤١٢,٨٧٢	٢,٤١٢,٨٧٢	٢,٢٠٨,١٥٣	ناقصا: مخصص الانخفاض
(٢٩٤,٣٤٩)	(٢٩٤,٣٤٩)	(٢٤٣,٥٠٣)	
٢,١١٨,٥٢٣	٢,١١٨,٥٢٣	١,٩٦٤,٦٥٠	

كانت الحركة على مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات ألف درهم	ذمم مدينة تجارية ألف درهم	مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات ألف درهم	
٢٤٣,٥٠٣	٢٠,٨٢٨	-	٣٠,١٠٠	١٩٢,٥٧٥	كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
٧٦,٧٥٨	-	-	-	٧٦,٧٥٨	المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠)
(٢٥,٩١٢)	-	-	(١,٠٦٩)	(٢٤,٨٤٣)	المشطوب خلال الفترة
٢٩٤,٣٤٩	٢٠,٨٢٨	-	٢٩,٠٣١	٢٤٤,٤٩٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة
٢٢٠,٩٣٧	١٠,٤١٤	١٠٦,٣٩٢	٣٠,١٠٠	٧٤,٠٣١	كما في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
٨٨,٠٣٥	١٠,٤١٤	(١٠٦,٣٩٢)	-	١٨٤,٠١٣	المحمل (المعكوس) خلال السنة
(٦٥,٤٦٩)	-	-	-	(٦٥,٤٦٩)	المشطوب خلال السنة
٢٤٣,٥٠٣	٢٠,٨٢٨	-	٣٠,١٠٠	١٩٢,٥٧٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ - مدققة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٢٣ مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٧١,٢٠٣	٤١٣,١٧٧	حسابات جارية
١,٧٦٠,٢٢٣	٧٩٦,٠٩٩	ودائع استثمارية
<u>١,٩٣١,٤٢٦</u>	<u>١,٢٠٩,٢٧٦</u>	

٢٤ حسابات المودعين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٤,٢٣٤,٧٨٦	١٦,٢٠٥,٢٠١	حسابات جارية
١١,١٨٢,٦٢٩	١٤,١٨٤,٢٥٩	حسابات توفير
٢٩,٦١٣,٧٦٩	٢٩,٩٦٦,٨٧٨	حسابات الاستثمار
١٤٠,٥٩٩	١٩٠,١٥٢	حساب احتياطي تعديل الأرباح
<u>٥٥,١٧١,٧٨٣</u>	<u>٦٠,٥٤٦,٤٩٠</u>	

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

	١٤٠,٥٩٩	كما في بداية الفترة
٦٤,٧٨٨	٤٩,٥٥٣	الحصة من الأرباح خلال الفترة
٧٥,٨١١	١٩٠,١٥٢	كما في نهاية الفترة
<u>١٤٠,٥٩٩</u>	<u>١٩٠,١٥٢</u>	

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هي كالآتي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	القطاع الاقتصادي:
٧,٥٥٥,٥٤١	٨,٩٥٢,٥٦٣	القطاع الحكومي
٨,٢٠٨,٠٣١	٩,١٣٧,٩٠٨	القطاع العام
٥,٠٥٨,٥٠٧	٤,٠٠٤,٥٨٤	شركات
٢,٧٠٩,٦٧٨	١,٣٩٢,٠٧١	مؤسسات مالية
٢٥,٤٧٣,٠٥٠	٣٠,٣٢١,٣٠٠	أفراد
٦,١٦٦,٩٧٦	٦,٧٣٨,٠٦٤	شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
<u>٥٥,١٧١,٧٨٣</u>	<u>٦٠,٥٤٦,٤٩٠</u>	

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار وحسابات التوفير، بعد اقتطاع احتياطيات مصرف الإمارات المركزي ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بحسابات الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على رب المال أو الموكل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

		٢٥	مطلوبات أخرى
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢		
(مدققة)			
ألف درهم	ألف درهم		
٣٤٩,٩٢٢	٣١٢,٦٥٤		دائنون تجاريون
٦٤,٥٧٨	٢٤,٢٦٣		مبالغ مستحقة لقاء شراء ممتلكات
١٥٨,١٦٤	١٤٨,٢٨٧		الربح المستحق للتوزيع على المودعين وحملة الصكوك
١٣٧,٩٠٣	١١٧,٦١٦		شيكات بنكية
٢٥٨,٨٩٥	١٩٢,٣٦٠		مخصصات مكافأة الموظفين ومصروفات أخرى
٢٧٤,٢٠٢	٢١٨,٠٧٦		محتجزات دائنة
٥٨,٨٠٣	٣٤,٥٢٩		مبالغ مستلمة مقدما من المتعاملين
٣,٤٩٤	٤,٣٣٨		مصارييف قانونية ومهنية مستحقة الدفع
٧٣,٠٠٣	١١٤,١٧٦		مصارييف مستحقة
٩٠,٨٣١	١١٨,١٦٤		أرباح موزعة غير مطالب بها
٢٦,٦٧٩	١٦,٥٤٧		إيرادات مؤجلة
٦,٥٢٨	٣,٧٣٧		حساب الأعمال الخيرية
٣٤٤	٧٢٥		حساب التبرعات
١٩,٥٧٨	٢٤,٧٦٤		القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية للمشتقات المالية
٣٣٩,٨٣٣	٣٦٨,١٦٠		أخرى
<u>١,٨٦٢,٧٥٧</u>	<u>١,٦٩٨,٣٩٦</u>		

## ٢٦ وديعة وكالة - الشق الثاني

في ديسمبر ٢٠٠٨. أودعت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى المصرف ودائع استثمارية لفترة تتراوح بين ٣ - ٥ سنوات. ثم عرضت الحكومة إثر ذلك وفقا لشروط وأحكام خاصة وانسجاما مع متطلبات المصرف المركزي الخاصة بكفاية رأس المال، تحويل هذه الودائع إلى رأس مال تم تصنيفه ضمن الشق الثاني لرأس المال، وقد تمت الموافقة على ذلك وفقا لشروط وأحكام خاصة من قبل المساهمين خلال اجتماع غير عادي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، قام المصرف بتوقيع اتفاقية الوكالة بالاستثمار المتوافقة مع الشريعة والمتعلقة بتحويل هذه الودائع إلى رأس مال من الشق الثاني من قبل المصرف.

يعتبر رأس مال الوكالة غير مضمون من قبل المصرف، وهو مستثمر لفترة ٧ سنوات وفقا لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة بالاستثمار. وللمصرف الحق في الإنهاء المبكر لاستثمار مبلغ هذه الوكالة من جانبه قبل انتهاء المدة (سبع سنوات) وفقا لشروط معينة، وقد تتراوح الأرباح المتوقعة ما بين ٤% و ٥,٢٥% وتستحق بصفة ربع سنوية، وتُدفع في نهاية الفترة. وفي حالات محدودة وطبقاً لشروط معينة، يحق للحكومة تحويل كل رأس مال الوكالة أو جزءا منه إلى أسهم عادية في المصرف حسب أسعار السوق السائدة.

## ٢٧ أدوات صكوك تمويلية

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
(مدققة)		
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٧٥٤,٣٧٥	٢,٧٥٣,٦٤١	الإصدار الثاني
١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٦,٢٥٠	الإصدار الثالث
<u>٤,٥٩٠,٦٢٥</u>	<u>٤,٥٨٩,٨٩١</u>	

٢٧ أدوات صكوك تمويلية (تتمة)

الإصدار الثاني - ٧٥٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١٠، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة بقيمة ٢,٧٥٤,٣٧٥ ألف درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي) كثنائي إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٥. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تحققها وفق معدل ربح ثابت. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، قام المصرف بإعادة شراء صكوك بقيمة إسمية بلغت ٧٣٤ ألف درهم (٠,٢ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١١: لا شيء).

الإصدار الثالث - ٥٠٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١١، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة بقيمة ١,٨٣٦,٢٥٠ ألف درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) كثالث إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٦. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تحققها وفق معدل ربح ثابت.

بنود العملية

تتضمن عملية الإصدار نقل ملكية بعض الأصول، بما فيها أصول إجارة مملوكة من قبل المصرف، إلى شركة أديب صكوك كومباني ليمتد - المصدر، وهي شركة مملوكة للمصرف، تم إنشاؤها خصيصاً لإصدار الصكوك. إن هذه الأصول مملوكة من قبل المستثمرين. يمتلك المصرف حق السيطرة على هذه الأصول وستبقى تحت إدارته.

سيقوم المصدر بدفع التوزيعات الربع سنوية من الدخل المتوقع من هذه الأصول، والتي يتوقع أن تكون كافية لدفع التوزيعات. عند انتهاء مدة الصكوك، يتعهد المصرف بشراء هذه الأصول بثمن شراء يساوي حصة ملكية المصدر في الدفعات الإيجارية المتبقية على هذه الأصول المشترك في ملكيتها، والتي قد تساوي ٤,٥٨٩,٨٩١ ألف درهم (١,٢٥٠ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٩٠,٦٢٥ ألف درهم (١,٢٥٠ مليون دولار أمريكي)).

٢٨ رأس المال

(مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم

٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠
=====	=====

٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦
=====	=====

رأس المال المصرح به:

٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١١: ٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١١: درهم واحد لكل سهم)

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:

٢,٣٦٤,٧٠٦ ألف (٢٠١١: ٢,٣٦٤,٧٠٦ ألف) سهم عادي بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١١: درهم واحد لكل سهم)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

## ٢٩ احتياطات أخرى

التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي تغيرات العملات الأجنبية	احتياطي التحوط	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٦٥,٠٣٠)	١٤٣,٠٠٠	١٣,٥٦٥	(١٩,٥٧٨)	(٢٨,٠٤٣)	كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
٤,٠٣٩	-	-	-	٤,٠٣٩	صافي الربح من تقييم استثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-	-	(١,٩٥٣)	-	(١,٩٥٣)	فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية
-	-	١,٩٥٣	-	١,٩٥٣	ربح من التحوط في العمليات الأجنبية
-	-	-	(٤,٨١٦)	(٤,٨١٦)	الخسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية
(١٦٥,٩٩١)	١٤٣,٠٠٠	١٣,٥٦٥	(٢٤,٣٩٤)	(٢٨,٨٢٠)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة
(٩٢,٠٤٠)	١٢٩,٢٣٩	١٣,٥٦٥	(٨,٦٤٢)	٤٢,١٢٢	كما في ١ يناير ٢٠١١ - مدققة
(٥,٧٤٦)	-	-	-	(٥,٧٤٦)	تعديل الانتقال على اعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(٩٧,٧٨٦)	١٢٩,٢٣٩	١٣,٥٦٥	(٨,٦٤٢)	٣٦,٣٧٦	كما في ١ يناير ٢٠١١ - معدل
(٢٢,٠٤٩)	-	-	-	(٢٢,٠٤٩)	صافي الخسارة من تقييم الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-	-	٦,٢٦٢	-	٦,٢٦٢	فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية
-	-	(٦,٢٦٢)	-	(٦,٢٦٢)	خسارة على التحوط في العمليات الأجنبية
-	-	-	١,٨٩٣	١,٨٩٣	الربح في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية
(١١٩,٨٣٥)	١٢٩,٢٣٩	١٣,٥٦٥	(٦,٧٤٩)	١٦,٢٢٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - غير مدققة

## ٣٠ صكوك الشق الأول

في ١٦ ابريل ٢٠٠٩، وتماشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاحة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك من قبل المساهمين خلال الاجتماع الغير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقا لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقا لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك هو ٦% سنويا خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بـ ٦ شهور زائدا هامش ٢,٣%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفا عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

٣١ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويل الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان وأوراق القبول بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

(مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
			<b>المطلوبات الطارئة</b>
١,٦٦٦,١٢١	١,٤٨٣,٩٦٠		خطابات الاعتماد
٩,٠٠٣,٧٢٧	٨,٩٢٧,١٢٥		خطابات ضمان
٤٣٩,٣٢٢	٣٦٨,٤٧٦		أوراق قبول
<u>١١,١٠٩,١٧٠</u>	<u>١٠,٧٧٩,٥٦١</u>		
			<b>الالتزامات</b>
١,٢٩٣,٨٥٨	١,٠٢٥,٨٥١		التزامات التسهيلات الغير مسحوبة
٧٠,٧٠٠	٧٠,٧٠٠		استثمارات في الأوراق المالية
٣٤٥,٧٥٠	٣٠٠,٢٣٣		التزامات لمصاريف رأسمالية مستقبلية
١,٥٥٩,٤٤٣	١,٥١٦,٢٣٢		استثمارات وممتلكات قيد التطوير
<u>٣,٢٦٩,٧٥١</u>	<u>٢,٩١٣,٠١٦</u>		
<u><u>١٤,٣٧٨,٩٢١</u></u>	<u><u>١٣,٦٩٢,٥٧٧</u></u>		

٣٢ النقدية وشبه النقدية

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٤٥,٥٩٢	٨,٠٤٨,٦٢٠	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
٢,١٧٠,٠٤٨	٣,٠٦٧,٥٦٣	الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية
٦,١٠٧,٦٦٧	٣,٧٨٥,٠٥٤	أخرى، قصيرة الأجل
(٧٢٧,٠٧٢)	(٨٢٣,٧٣١)	مراوحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
<u>١٢,٦٩٦,٢٣٥</u>	<u>١٤,٠٧٧,٥٠٦</u>	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة كالشركات الزميلة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأملاك والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذي العلاقة. إن جميع التمويلات نشطة وخالية من أي مخصص للانخفاض.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها من خلال عملية التوحيد للبيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية وتمويل العملاء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٩% (٣٠ يونيو ٢٠١١ : صفر إلى ٩,٥% في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية وودائع العملاء الموضوعه من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٢,٣% (٣٠ يونيو ٢٠١١ : صفر إلى ٦% في السنة).

إن الرسوم والعمولات المحققة من المعاملات مع أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد بلغت لا شيء (٣٠ يونيو ٢٠١١ : ٥,٥% في السنة).

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموحد كالاتي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
١,٥٠٦	-	١,٥٠٦	-	-	٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة
١٤٤,٩٠٠	٨٦,١١٠	-	٢٩٩	٥٨,٤٩١	الإيرادات من مرابحة ومضاربة ووكالة مع مؤسسات مالية
٢١٦	-	-	٢١٦	-	الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى
٢٥٣	٦٧	١٢٩	٢٠	٣٧	المصاريف التشغيلية
					الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك
١,٥٢٣	-	١,٥٢٣	-	-	٣٠ يونيو ٢٠١١ - غير مدققة
١٣٥,١٨٣	٨١,٥٥٦	-	١٦٥	٥٣,٤٦٢	الإيرادات من مرابحة ومضاربة ووكالة مع مؤسسات مالية
٥,٩٧٣	-	-	-	٥,٩٧٣	الدخل من المرابحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى
٢,٨٠٠	٢,٨٠٠	-	-	-	الدخل من الاستثمارات
٢٠١	-	-	٢٠١	-	صافي الدخل من رسوم وعمولات
٧١٩	٣٠٩	٣٥٢	٢١	٣٧	المصاريف التشغيلية
					الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد ما يلي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
<b>٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة</b>					
٩٩٤,٩٧٨	-	٩٩٤,٩٧٨	-	-	الأرصدة والوكالات لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى
٥,٢٠٠,٨٠٥	٢,٨٦٣,٧٧٢	-	١٠,٧٥٠	٢,٣٢٦,٢٨٣	مراوحة، مضاربة، إجازة وتمويلات إسلامية أخرى
١٨٦,٠١٦	١٨٣,٦٢٥	٢,٣٩١	-	-	موجودات أخرى
<u>٦,٣٨١,٧٩٩</u>	<u>٣,٠٤٧,٣٩٧</u>	<u>٩٩٧,٣٦٩</u>	<u>١٠,٧٥٠</u>	<u>٢,٣٢٦,٢٨٣</u>	
٤,٢٨٧	-	٤,٢٨٧	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٨٦,٤٧٩	١١٠,٠٨٧	٢٩,٤٠٩	١١,٠٨١	٣٥,٩٠٢	حسابات المودعين
٢٠٩	١٣٨	٦٦	١	٤	مطلوبات أخرى
<u>١٩٠,٩٧٥</u>	<u>١١٠,٢٢٥</u>	<u>٣٣,٧٦٢</u>	<u>١١,٠٨٢</u>	<u>٣٥,٩٠٦</u>	
<u>١,٥١٧</u>	<u>١,٥١٧</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	التزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١١ - مدققة</b>					
٩٢٧,٩١٩	-	٩٢٧,٩١٩	-	-	الأرصدة والوكالات لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى
٥,٣٤٣,٥٢١	٢,٨٩٩,٨١٤	-	١١,٤٧٦	٢,٤٣٢,٢٣١	مراوحة، مضاربة، إجازة وتمويلات إسلامية أخرى
١٨٦,٧٢٨	١٨٣,٦٢٥	٣,١٠٣	-	-	موجودات أخرى
<u>٦,٤٥٨,١٦٨</u>	<u>٣,٠٨٣,٤٣٩</u>	<u>٩٣١,٠٢٢</u>	<u>١١,٤٧٦</u>	<u>٢,٤٣٢,٢٣١</u>	
٣,١٩٢	-	٣,١٩٢	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٣٤,٢١٧	٧٥,٢١٨	٣٥,٢٣٦	٧,٧٩٧	١٥,٩٦٦	حسابات المودعين
١,٦١٣	١,٥٦٣	٤٦	-	٤	مطلوبات أخرى
<u>١٣٩,٠٢٢</u>	<u>٧٦,٧٨١</u>	<u>٣٨,٤٧٤</u>	<u>٧,٧٩٧</u>	<u>١٥,٩٧٠</u>	
<u>١,٥١٧</u>	<u>١,٥١٧</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	التزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٠٢١	١٤,٠٣٠	رواتب ومكافآت أخرى
١,٤٥٨	١,٣٢٩	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>١٦,٤٧٩</u>	<u>١٥,٣٥٩</u>	

تم دفع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والتي تبلغ ٤,٢٠٠ ألف درهم (٢٠١٠: ٤,٢٠٠ ألف درهم)، بعد الموافقة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الذي أقيم في ٤ ابريل ٢٠١٢.

٣٤ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية التجارية - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المرابحة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وخدمات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

أسواق المال - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركة تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

القطاعات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي، الفروع الخارجية والشركات التابعة والغير مدرجة أعلاه وتشمل أيضاً المصاريف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٤ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	أسواق المال ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	١,١١٢,٧٧٢	٥٠٩,٩٧١	١٠٧,٧٣٦	٣٨,٢٤٧	(١٩,٥٧١)	٨,٣٧٤	١,٧٥٧,٥٢٩
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(٥٠٠,٠٤٤)	(١٠٥,٠٢٩)	(٤٦,٦٣٩)	(٢٩,٩٥٠)	(٣٧,٤٣٤)	(٣٥,٨١٣)	(٧٥٤,٩٠٩)
أرباح العمليات (هامش)	٦١٢,٧٢٨	٤٠٤,٩٤٢	٦١,٠٩٧	٨,٢٩٧	(٥٧,٠٠٥)	(٢٧,٤٣٩)	١,٠٠٢,٦٢٠
مخصص الانخفاض، صافي	(٩٨,٨٤٩)	(١٣٤,٢٨٩)	(٦٢,٥٧٥)	-	(٧٦,٧٥٨)	(٢٠٨)	(٣٧٢,٦٧٩)
أرباح (خسائر) الفترة	٥١٣,٨٧٩	٢٧٠,٦٥٣	(١,٤٧٨)	٨,٢٩٧	(١٣٣,٧٦٣)	(٢٧,٦٤٧)	٦٢٩,٩٤١
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(٢٣٠)	-	(٢٦٤)	(٤٩٤)
أرباح (خسائر) الفترة المتعلقة بمساهمي المصرف	٥١٣,٨٧٩	٢٧٠,٦٥٣	(١,٤٧٨)	٨,٠٦٧	(١٣٣,٧٦٣)	(٢٧,٩١١)	٦٢٩,٤٤٧
الموجودات	٢٦,٢٩٧,٠٨١	٢٠,٣٨٢,٩٠٣	٥,٨٣٠,٣١٢	٢٢,٤٣٥,٧٤٧	٢,٦٣٩,١١١	١,٢٧١,٧٥٠	٧٨,٨٥٦,٩٠٤
موجودات القطاع	٢٦,٢٩٧,٠٨١	٢٠,٣٨٢,٩٠٣	٥,٨٣٠,٣١٢	٢٢,٤٣٥,٧٤٧	٢,٦٣٩,١١١	١,٢٧١,٧٥٠	٧٨,٨٥٦,٩٠٤
المطلوبات	٢٩,١٦٤,٤١٥	١٦,٥١٩,١١١	٧,٨٥٥,٩٦٢	١٦,٠٨٨,٩٩٦	٢٤٨,١٤٥	٣٧٤,٨٣٢	٧٠,٢٥١,٤٦١
مطلوبات القطاع	٢٩,١٦٤,٤١٥	١٦,٥١٩,١١١	٧,٨٥٥,٩٦٢	١٦,٠٨٨,٩٩٦	٢٤٨,١٤٥	٣٧٤,٨٣٢	٧٠,٢٥١,٤٦١

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٤ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ كالاتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية خاصة	أسواق المال	خدمات عقارية	قطاعات أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	١,١١٥,٢٨٩	٤٠٦,٢٠٧	٩١,٢٤٨	٨١,٢٧٣	١٨,٨٩١	٤,٢١٧	١,٧١٧,١٢٥
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(٤٦٩,٣٣٣)	(٩٧,٣٦٦)	(٤٢,١٦٢)	(٣٢,٣١٦)	(٣٨,٤٣٠)	(٢٢,٣٨٢)	(٧٠١,٩٨٩)
أرباح العمليات (هامش)	٦٤٥,٩٥٦	٣٠٨,٨٤١	٤٩,٠٨٦	٤٨,٩٥٧	(١٩,٥٣٩)	(١٨,١٦٥)	١,٠١٥,١٣٦
مخصص الانخفاض، صافي	(٩٦,٨٣٧)	(٦٩,١١٢)	(١٣٣,٩٤٣)	-	(٩٥,٤٤٢)	-	(٣٩٥,٣٣٤)
أرباح (خسائر) الفترة	٥٤٩,١١٩	٢٣٩,٧٢٩	(٨٤,٨٥٧)	٤٨,٩٥٧	(١١٤,٩٨١)	(١٨,١٦٥)	٦١٩,٨٠٢
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(١٠٢)	-	-	(١٠٢)
أرباح (خسائر) السنة المتعلقة بمساهمي المصرف	٥٤٩,١١٩	٢٣٩,٧٢٩	(٨٤,٨٥٧)	٤٨,٨٥٥	(١١٤,٩٨١)	(١٨,١٦٥)	٦١٩,٧٠٠
الموجودات	٢٥,١١٤,٥٢٠	١٨,٣٠٨,٣٥٤	٦,٣٩٤,٤٧٠	١٨,٨٣١,١٥٠	٢,٨٥٣,٢٩٩	٨٢٥,٠٥٩	٧٢,٣٢٦,٨٥٢
موجودات القطاع							
المطلوبات	٢٤,٧٩٢,٧٢١	١٥,٢٤٥,٣٨٧	٧,٢١٠,٢٢٤	١٦,٢١٣,٢٤٦	٣٦٥,١٠٥	٣٤٠,٧٥٦	٦٤,١٦٧,٤٣٩
مطلوبات القطاع							

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والتابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فرع العراق والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم الإفصاح عن معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش) والموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٥ إدارة المخاطر

تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية بالرجوع إلى القيم المرحلية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ المقاصة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تمثل القيم المرحلية للموجودات المالية أقصى تعرضات لمخاطر الائتمان/مخاطر أسعار الأسهم للمرابحة والمضاربة والإجارة وتمويلات إسلامية أخرى واستثمارات. إن تفاصيل مخاطر الائتمان الناشئة عن الحالات الطارئة والالتزامات تم الإفصاح عنها في إيضاح ٣١ حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

استثمارات (مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١		تمويلات إجارة (مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١		مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى (مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية (مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١		أرصدة وودائع الوكالة مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى (مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٨٠٢	١٢,٨٠٢	٦٩٧,٩٩١	٧٤٦,٩٥٧	٦٤٢,٦٧٢	٥٢٦,٣٦٧	-	-	-	-	خاضع لانخفاض القيمة بصورة فردية
٩١,٨١٣	٩١,٨١٣	٥٧٩,٢٤٧	٤٨٧,٦٥٦	١,٢٧١,٠٨٨	١,٢٠٤,٩٩٩	-	-	-	-	تسهيلات متعثره
-	-	٢٣٧,٣٤١	٢٧١,٩٦٩	١,٠٨٠,٢٢٠	١,١٤٥,٨٨١	١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	-	-	مشكوك في تحصيلها
١٠٤,٦١٥	١٠٤,٦١٥	١,٥١٤,٥٧٩	١,٥٠٦,٥٨٢	٢,٩٩٣,٩٨٠	٢,٨٧٧,٢٤٧	١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	-	-	خسائر
(٧٨,٠٤١)	(٧٨,٠٤١)	(٤١٧,٤٨٥)	(٤٩٠,٧١٥)	(١,٨٢٩,٨٧٦)	(١,٩٥٠,٨٩٤)	(١٢٩,٨١١)	(١٢٩,٨١١)	-	-	القيمة الإجمالية
٢٦,٥٧٤	٢٦,٥٧٤	١,٠٩٧,٠٩٤	١,٠١٥,٨٦٧	١,١٦٤,١٠٤	٩٢٦,٣٥٣	-	-	-	-	مخصص محدد لانخفاض القيمة
-	-	١,٤٣٨,١٨٥	١,١٠٦,٤٢٥	٢٢٠,٤٩٨	١٧٦,٢٣٩	-	-	-	-	مستحق الدفع وغير منخفضة القيمة الإجمالية
١,٦٢٦,٠٣١	٣,١٩٩,٧٣٠	٢٣,٣٠٦,٠٨٥	٢٥,١٠١,٨٢٠	٢٢,٣٦٨,٢٢٠	٢٢,٧٣٩,٧٧٣	٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٢٦,٠٩١	٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٤٩,٠٦٦	غير مستحق الدفع أو غير منخفض
-	-	(٣٧٥,٥٨٢)	(٤١٠,٤٠٢)	(٣٨٧,٢٦٣)	(٤٠٤,٥٤٧)	-	-	-	-	مخصص جماعي لانخفاض القيمة
١,٦٥٢,٦٠٥	٣,٢٢٦,٣٠٤	٢٥,٩٣٠,٥٠٣	٢٦,٨١٣,٧١٠	٢٣,٣٦٥,٥٥٩	٢٣,٤٣٧,٨١٨	٥,٢١٦,٥٠١	٥,٩٢٦,٠٩١	٢,٥١٥,٣٧١	٣,١٤٩,٠٦٦	القيم المرحلية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٦ كفاية رأس المال

إن الجدول أدناه يلخص مكونات رأس المال النظامي والمعدلات للمجموعة للفترة والسنة المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على التوالي. خلال هاتين الفترتين، استوفت المجموعة كل المتطلبات الخارجية لقوانين رأس المال.

بازل ٢		
(مدققة)		
٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	الشق الأول
١,٧٥٥,٨٩٤	١,٧٥٥,٨٩٤	رأس المال
٥٨٥,٩٢١	٥٨٥,٩٢١	احتياطي قانوني
١,٣١١,٤٠٦	١,٨٧٦,٦٥٣	احتياطي عام
٥٧٧,٥٤٦	-	أرباح محتجزة
١,٠٢٨	-	توزيعات أرباح مقترحة
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
٢,٦٠٩	٥١,٠٨٩	صكوك الشق الأول
		حقوق الملكية الغير مسيطرة
٨,٥٩٩,١١٠	٨,٦٣٤,٢٦٣	المجموع
٢,٢٠٧,٤٠٨	٢,٢٠٧,٤٠٨	الشق الثاني
(١٧١,٠٤٣)	(١٧١,٨٢٠)	وديعة وكالة - الشق الثاني
٧٥٧,٣١٢	٨٠٢,٢٥٣	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة
٢,٧٩٣,٦٧٧	٢,٨٣٧,٨٤١	مخصص انخفاض جماعي لموجودات تمويلية
١١,٣٩٢,٧٨٧	١١,٤٧٢,١٠٤	المجموع
(٨٥١,٥٠٣)	(٨٤٩,٧٣٢)	مجموع الشق الأول والثاني
١٠,٥٤١,٢٨٤	١٠,٦٢٢,٣٧٢	خصومات من الشقين الأول والثاني لرأس المال
		مجموع أساس رأس المال
٥٦,١٣٧,٨٥٤	٥٩,١٩٧,٦٢٣	معدل مخاطر الموجودات
١,٢٤٠,٧٠٨	١,٢٢٤,٢١٥	مخاطر الائتمان
٣,٢٤٧,٠٠٦	٣,٧٥٨,٣٧٠	مخاطر السوق
٦٠,٦٢٥,٥٦٨	٦٤,١٨٠,٢٠٨	مخاطر العمليات
		مجموع معدل مخاطر الموجودات
١٧,٣٩%	١٦,٥٥%	نسب رأس المال
		مجموع رأس المال النظامي كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات
١٤,١٨%	١٣,٤٥%	مجموع الشق الأول كنسبة من مجموع معدل مخاطر الموجودات

لغاية ٣٠ يونيو ٢٠١٢، إن كفاية رأس المال حسب مقررات بازل ٢ فاقت الحد الأدنى المطلوب من ١٢% (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٢%)، تماشياً مع تعليمات المصرف المركزي في الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٧ توزيعات الأرباح

تم دفع توزيعات الأرباح النقدية للمساهمين بقيمة ٢٤,٤٢% من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وتبلغ ٥٧٧,٥٤٦ ألف درهم، بعد الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي الذي أقيم في ٤ أبريل ٢٠١٢.

٣٨ اندماج أعمال - شراء شركة بيت التقسيط السعودي

اعتباراً من ١١ يناير ٢٠١٢، اشترت المجموعة ٥١% من حصة بيت التقسيط السعودي، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية ("الشركة"). تعمل الشركة في مجال تقسيط المبيعات لقطاعي الشركات والأفراد. لقد دفعت المجموعة ما يعادل ٥٤,٨ مليون درهم. هذه العملية تمنح المصرف الفرصة لتنمية أعماله وخلق مجال عمل مزدهر في المملكة العربية السعودية. تم قياس حقوق الملكية الغير مسيطرة كنسبة الحصة من المبالغ المدرجة لصافي الموجودات القابلة للتحديد للمنشأة المشتراة.

٣٩ موسميّة النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة قد جهزت بناءً على مبدأ الإستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الإستلام أو الدفع خلال الفترة.

٤٠ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة التالية لتتوافق مع عرض الفترة الحالي.

تم تعديل مبلغ بقيمة ١,٣٤٨ ألف درهم في إيرادات استثمارات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ والنتيجة من اعتماد المجموعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، مما أدى إلى إنخفاض الربح لفترة الثلاثة أشهر من ٣١٦,٥٨٧ ألف درهم إلى ٣١٥,٢٣٩ ألف درهم.

تم إعادة تصنيف مبلغ بقيمة ٤٤,٣٩٣ ألف درهم من "موزع إلى حسابات إستثمارية من مؤسسات مالية" إلى "موزع إلى حاملي الصكوك ووديعة وكالة - الشق الثاني" في إيضاح ١١ في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.